



C'è anche Nada tra i debuttanti della stagione teatrale ma i direttori delle sale preferiscono battere strade sicure. Cecchi torna a Bernhard, Poli al suo vincente San Gregorio e i Cecchi Gori hanno rilevato il teatro della Compagnia

# Firenze: ma che freddo fa

In tempi difficili i teatri toscani non si azzardano a produrre molti spettacoli e offrono cartelloni un po' per tutti i gusti. A Firenze la Pergola lascia un certo spazio alla drammaturgia italiana, mentre il Niccolini produce tre nuovi allestimenti e il Puccini, diretto da Staino, diventa il tempio della comicità. Due produzioni per il Manzoni di Pistoia. E Dario Fo e Franca Rame debuttano con il nuovo spettacolo a Carrara.

DALLA NOSTRA REDAZIONE  
STEFANO MILIANI

**FIRENZE.** Nell'incertezza dei tempi i teatri di prosa preferiscono battere strade sicure. Pochi ardimentosi si avventurano nel produrre nuovi allestimenti e così le sale fiorentine sono piuttosto averse di novità nella stagione '93-'94. E siccome anche il pubblico non eccede, ogni teatro preferisce mantenere la sua identità, senza però specializzarsi troppo, imbastendo programmi che comprendano un ampio ventaglio di gusti, dal leggero al classico con qualche spruzzata di contemporaneità. La caccia allo spettatore si conduce soprattutto nel territorio degli abbonamenti, inventando anche formule interessanti. Insomma: la stagione '93-'94 non sarà sflogorante bensì, ancora, transitoria. Prima di partire registra già un caduto sul campo: il Teatro della Compagnia che, dopo una lunga agonia, ora è una sala cinematografica targata Cecchi Gori.

Rispetta il suo ruolo di teatro del circuito Eti la Pergola, sala storica della città orfana di Alfonso Spadoni, il direttore scomparso di recente che in trent'anni le aveva conferito uno status di senietà. Ora tira le fila Luca Ronconi, omonimo del regista. Il sipario si alza, da martedì 12 ottobre al 20, su una commedia già roduta, *Il vestito di Goldoni*, diretta da Massimo Casini, mentre si prosegue, cominciando dal 26 novembre, con l'accoppiata Luca De Filippo-Lello Arena nella commedia di Coline Serreau *Tuttosù e Chèbestia*. Per la drammaturgia italiana c'è Antonio Calenda che da solo firma due regie: quella di *Hotel marciapiede*, due atti unici di Raffaele Viviani, con Nello Mascia (dal 22 febbraio al 1º marzo), e quella di un testo di Aldo De Benedetti riscoperto da Calenda stesso, *L'onorevole, il poeta e la signora*, commedia con Andrea Giordana e Ivana Monti (15-24 aprile). Si staglia nel calendario una compagnia che anni addietro mai avrebbe messo piede alla Pergola: i Magazzini (ex criminali), che danno *Porcile* di Pasolini dal 6 al 13 aprile.

L'altra sala storica fiorentina, il Niccolini, indugia sulla comicità e, oltre agli inevitabili classici, non esita a produrre

anche tre spettacoli. Dal 15 al 31 marzo Augusto Novelli, ora abituato nei film di Francesco Nuti e di Alessandro Benvenuti, si ritaglia uno spettacolo d'umorismo fiorentino, *E chi vive si dà pace*, regia di Giovanni Nannini. Il Teatro stabile di via Ricasoli allestisce il *Dracula* di Barbara Nativà, una delle promotrici del Laboratorio Nove e del festival «Intercity», dal 12 al 24 aprile. Sarà il coreografo del teatro Carlo Cecchi a curare la regia e interpretare la ripresa di *Claus Peymann compra un paio di pantaloni e viene a mangiare con me*, testo del recentemente scomparso Thomas Bernhard, autore molto congeniale agli umori dell'attore napoletano trapiantato a Firenze. Il Niccolini apre l'annata con *La Maria Brasca* di Testori, con Adriana Asti, da venerdì 15 al 24 ottobre, seguita dal duo Lella Costa-Giorgio Melazzi in *Due. Abbiamo un'abitudine alla notte* (26 ottobre-7 novembre). Per conservare il buon umore: Alessandro Bergonzoni si scatenava verbalmente in *Anghingò*, dall'8 al 14 novembre, l'imparaggiabile e fedelissimo Paolo Poli ripresenta la *Leggenda di San Gregorio*, dal 14 dicembre al 9 gennaio, e sul leggero andante Marco Messeri è affiancato da Nada, la cantante, nella sua commedia *Amore e vapore* (14-23 gennaio).

Mentre il Vandy sta abdicando e passa all'operetta, il ruolo di tempio della comicità diventa appannaggio del Puccini guidato da Sergio Staino (che apre sempre più le porte alla canzone d'autore). Si comincia intorno al 6 novembre con una serata milanese insieme a Enzo Jannacci, Ricky Gianco e Gianfranco Manfredi. Tra novembre e dicembre si annunciano una rassegna di cant'attori e una tre giorni sull'amore-odio tra cinema e teatro. Nel '94 arriveranno Angela Finocchiaro, i Gemelli Ruggeri con Michele Serra, a fine stagione Franca Rame.

Definita dalla stessa direzione del Metastasio come transitoria, la stagione '93-'94 del teatro pratese oscilla tra il leggero e il classico senza sfiorare sorprese. Ospita dal 30 novembre al 5 dicembre *Poesia*



Carlo Cecchi protagonista e regista di «Claus Peymann compra un paio di pantaloni e viene a mangiare con me» di Thomas Bernhard

gio con figure di Ugo Chiti, con *Arza azzurra*, a febbraio Valeria Monconi rilegge *l'Interrogatorio della contessa Maria* di Palazzeschi, dal 22 al 27 marzo calca le scene Ornella Vanoni nella *Lettera a una figlia* del drammaturgo inglese contemporaneo Arnold Wesker. La regia è di Giorgio Albertazzi, le musiche e le canzoni di Lucio Dalla.

Osa di più con qualche prima nazionale il Manzoni di Pistoia. Dopo *Il campicello* versione Strehler con il Piccolo di Milano (10-15 novembre), l'11 e 12 dicembre, a cura della compagnia fiorentina di Riferdi Pupi e Fresedde e dell'Associazione teatrale pistoiese, debutta *Le bravure del capitano Spavento* di Francesco Andreini, adattamento e regia di Gilberto Tolano, musiche di Aldo Tarabella. L'altra prima sarà *L'evazionista*, scritta e diretta da Lina Wertmüller, con Luca De Filippo, Athina Cenci e Mario Scarpitta, dal 3 al 6 marzo. Sulla costa toscana Dario Fo e Franca Rame esordiscono con il loro nuovo spettacolo, *Il paese nella spazzatura*, il 7 novembre al Teatro degli Animosi di Carrara, mentre l'Atelier della costa ovest si divide fra il Teatro dei concordi a Campiglia Marittima, dove punta su Celine, Pinter e altri autori del Novecento, e il Solvay di Rosignano, accogliendo tra gli altri Leo De Berardinis e Giorgio Gaber.

**Tutti i titoli  
Ma esiste  
anche  
la ricerca**

**FIRENZE.** Esista o meno il suddetto teatro di ricerca, è pur vero che alcuni gruppi o sale teatrali si sforzano di inseguire linguaggi innovativi. A Firenze un unico teatro mantiene da anni e con coraggio un simile indirizzo (ampliando il raggio agli spettacoli per ragazzi): il Teatro di Riferdi, diretto dalla compagnia Pupi e Fresedde. Per la stagione al via l'Arca azzurra di Ugo Chiti, Pupi e Fresedde, con il festival Luci del nord e il Teatro degli Animosi di Carrara, trano fuori dal cilindro un nuovo spettacolo, *Gian Burrasco ovvero un monello in casa Stoppani*, ispirato al libro di Vamba per la regia di Angelo Savelli (dal 9 al 28 novembre). Sempre in prima nazionale Riferdi avrà, dal 13 al 16 gennaio, *Etipus* di Giovanni Testori nell'allestimento dei Magazzini. Curiosa la sezione «Shakespeare for ever», a fine gennaio, che con la Volcano theatre company, il Teatro dell'Arca e il Teatro Settimo vuole rivedere lo «fruttatissimo

drammaturgo inglese attraverso formazioni piuttosto giovani e originali. Alterna messinscena per ragazzi e ricerca anche il Teatro studio di Scandicci. In prima nazionale va su dall'8 al 13 novembre *Arza* di Giuseppe Manfredi, presentato dalla compagnia Krypton che gestisce lo spazio. A gennaio-febbraio Scandicci ospita «Contemporanea 2», seconda rassegna del teatro di ricerca in Toscana. Il Fabbricone di Prato, gestito dal consorzio del Metastasio, ha in ponte una produzione: *Autonotato* di gruppo di Luisa Passerini, dal 26 al 28 novembre. A gennaio-febbraio, per le «Monografie d'artista», il Teatro Settimo di Torino presenterà tre spettacoli. In Regione il Cst di Pontedera (Pisa) produce *Il cielo per terra*, regia del direttore del Centro stesso Roberto Bacci, su Don Chisciotte; debutta a Modena a metà dicembre, poi sarà nella cittadina toscana. (S.Ste.M)

Comune di Bologna - Assessorato alla Cultura

Regione Emilia Romagna - Assessorato alla Cultura

## Teatro Testoni/interAction

Organismo stabile di produzione teatrale Nuova Scena Membro della Convenzione Teatrale Europea

STAGIONE 1993 - 1994

PRODUZIONI

**Sei personaggi in cerca d'autore**

di Luigi Pirandello  
regia: N. Garella - scene e costumi: A. Fiorentino  
con: Virginio Gazzolo, Patrizia Zappa Mulas, Nanni Garella

**Gl'innamorati (ripresa)**

di Carlo Goldoni  
regia di N. Garella - scene e costumi: A. Fiorentino  
con: Patrizia Zappa Mulas, Umberto Raho, Cristina Borgogni, Roberto Trifirò

**Buona notte signorina Esposito**

di Giorgio Comaschi e Giovanni Egidio  
regia di G. Comaschi - scene: G. Basile e L. Scarpa  
con: Giorgio Comaschi e Marina Suma

**Calcioballata (ripresa)**

di Giorgio Comaschi e Giovanni Egidio  
regia di G. Comaschi - scene: G. Basile e L. Scarpa  
con: Giorgio Comaschi e Marcello Foschini

ABBONAMENTO A 12 SPETTACOLI

12 - 17 OTTOBRE  
*L'Ensemble* diretto da Micha van Hoëcke  
**Il combattimento**  
una creazione di Micha van Hoëcke  
16 NOV. - 5 DIC.  
Nuova Scena - Teatro Testoni/interAction

14 - 19 DICEMBRE  
Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia  
in coproduzione con Compagnia Glauco Mauri  
**L'idiota**  
di Fedor Dostoevskij  
regia di Glauco Mauri  
con Roberto Sturmo  
28 DICEMBRE - 15 GENNAIO  
31 Dicembre Grande Scena di San Siro  
Nuova Scena - Teatro Testoni/interAction

7 - 12 DICEMBRE  
Ottavia Piccolo  
**Sinceramente vostra**  
Recital  
in esclusiva per il Teatro Testoni/interAction

1 - 6 FEBBRAIO  
Compagnia Mummenschanz  
**Mummenschanz parade**

8 - 13 FEBBRAIO  
Le Théâtre de l'Ange Fou  
**L'homme qui voulait rester debout**  
Omaggio a Etienne Decroux  
messa in scena di Steven Wasson  
PRIMA NAZIONALE  
IN ESCLUSIVA PER L'ITALIA

9 - 13 MARZO  
I.R.M.A.  
(Istituto per la resistenza alla malinconia)  
Lella Costa in  
**Magoni**  
(e, forse, miracoli)

15 - 20 MARZO  
A.T.E.R. presenta  
Aristocrata Arraballera  
**Tangheros**  
(il grande tango argentino)  
di Alejandro Aquino, Mariachara Micheli, Marco Castellani

1 - 6 MARZO  
Ravenna Teatro - Tam Teatromusica  
**I ventidue infortuni di Mor Arlecchino**  
di Marco Martinelli  
da uno scenario di Carlo Goldoni  
regia di Michele Sambin

ABBONAMENTO A 6 SPETTACOLI

*Il combattimento - Sei personaggi in cerca d'autore - Sinceramente vostra - Buona notte signorina Esposito Teatro Stabile Abruzzese: Penthesilea - Il Gruppo della Rocca: Le interviste impossibili*

Via Matteotti, 16 - 40129 Bologna

Tel. (Biglietteria) 051/368708 Tel. (Uffici) 051/356308-356388 - Fax 051/377959

## ETI - TEATRO DELLA PERGOLA FIRENZE

Stagione di prosa 1993-'94

- \* I RUSTEGHI di Carlo Goldoni
- \* IL TRENO DEL LATTE
- \* NON SI FERMA PIÙ QUI di T. Williams
- \* I SEQUESTRATI DI ALTONA di J.P. Sartre
- \* NAPOLI MILIONARIA di E. De Filippo
- \* TUTTOSÙ E CHEBESTIA di C. Serreau
- \* L'IDIOTA di F. Dostoevskij
- \* TREDICI A TAVOLA di M.G. Sauvajon
- \* MOGLI FIGLI E AMANTI di S. Guityr
- \* GIÙ DAL MONTE MORGAN di A. Miller
- \* IL BERRETTO A SONAGLI di L. Pirandello
- \* LA MORTE E LA FANCIULLA di A. Dorfman
- \* IL MAGGIORE BARBARA di G.B. Shaw
- \* LA MUSICA DEI CIECHI di R. Viviani
- \* L'ISPETTORE GENERALE di N. Gogol
- \* PENSACI, GIACOMINO! di L. Pirandello
- \* PORCILE di P.P. Pasolini
- \* L'ONOREVOLE, IL POETA E LA SIGNORA di A. De Benedetti

# Pergola: il Teatro sicuro

**Niccolini**  
Via Ricasoli 5100571 - Tel. 055 219282 - 209803

dal 19 al 24 ottobre ADRIANA ASTI <i>La Maria Brasca</i> di Giovanni Testori	dal 28 gennaio al 6 febbraio PAOLA BORBONI SEBASTIANO L.O. MONACO <b>Il berretto a sonagli</b> di Luigi Pirandello
dal 26 ottobre al 7 novembre LELLA COSTA <i>Due - Abbiamo un'abitudine alla notte</i>	dall'8 al 20 febbraio LUCA BARBARESCHI LUCREZIA LANTE DELLA ROVERE OLEANNA di David Mamet
dall'8 al 14 novembre ALESSANDRO BERGONZONI <i>Anghingò</i>	dal 25 febbraio al 6 marzo MANUELA KUSTERMANN Hedda Gabler di Henrik Ibsen
dal 15 al 28 novembre CARLO CECCHI <i>La Locandiera</i> di Carlo Goldoni	dall'8 al 13 marzo CARLA TATÒ <i>Vendita galline Km 2</i> di Aldo Busi
dal 30 novembre al 5 dicembre RENZO MONTAGNANI <i>L'aidé memore</i>	dal 15 al 31 marzo GIOVANNI NANNINI <i>E chi vive si dà pace</i> di Augusto Novelli
dal 7 al 12 dicembre GIORGIO BARBERIO CORSETTI <i>Descrizione di una battaglia</i> da Franz Kafka	dal 12 al 24 aprile LABORATORIO NOVE <i>Dracula</i>
dal 14 dicembre al 9 gennaio PAOLO POLI <i>La leggenda di San Gregorio</i>	dal 6 al 15 maggio CARLO CECCHI GIANFELICE IMPARATO <i>Claus Peymann compra un paio di pantaloni</i> e viene a mangiare con me di Thomas Bernhard
dal 14 al 23 gennaio NADA MALANIMA MARCO MESSERI <i>Amore e vapore</i>	

ABBONAMENTI A 10 SPETTACOLI PLATEA INTERNA € 250.000 - RIDDOTTA € 200.000  
OTTAVOLANTE € 200.000  
PALCO INTERNO € 200.000 - RIDDOTTO € 180.000  
ORARIO CASSA: DAL LUNEDÌ AL SABATO CONTINUATO 11.00-18.00